

## S10010 / S20010

### ATTUATORI PER SERRANDA 10/20 Nm (88/177 lb-in) PER CONTROLLO MODULANTE E FLOTTANTE

#### SPECIFICA TECNICA



## APPLICAZIONI

Questi attuatori, direttamente accoppiati alle serrande, forniscono una regolazione modulante / flottante per:

- serrande per aria,
- unità VAV,
- unità trattamento aria,
- deflettori per ventilazione,
- lucernari
- ed una affidabile regolazione per applicazioni di serrande per aria fino a 1.5 m<sup>2</sup> / 16 sq.ft (10 Nm / 88 lb-in) o 4.6 m<sup>2</sup> / 50 sq.ft. (20 Nm / 177 lb-in) (serrande senza guarnizioni di tenuta; dipendenti dalle frizioni dell'aria).

## CARATTERISTICHE

- Adattatore per albero auto-centrante
- Coperchio d'accesso rimovibile
- Fine corsa meccanici (non regolabili)
- Direzione di rotazione selezionabile tramite scelta dell'orientamento di montaggio
- Installabile in ogni orientamento (IP54 solo quando montato su albero orizzontale con il coperchio d'accesso sotto l'albero)
- Indicatore di posizione meccanico

## SPECIFICHE TECNICHE

### Alimentazione

S10010 / S20010 24 Vca ±20%, 50/60 Hz

### Tensione nominale

S10010 / S20010 24 Vca, 50/60 Hz

*Tutti i valori riportati qui di seguito si applicano ad un funzionamento alle condizioni di tensione nominale.*

### Assorbimento

S10010

S20010

### Stazionamento

6 VA / 6 W

9 VA / 9 W

### Movimento

14 VA

16 VA

### Limiti ambiente

Limiti di funzionamento ambiente -40...+60 °C

Limiti di stoccaggio ambiente -40...+70 °C

Umidità relativa 5...95%, non condensante

### Sicurezza

Standard di protezione IP54

Classe di protezione II secondo EN 60730-1

Categoria di sovratensione III

### Durata

Corse complete 60000

Riposizionamenti 1.5 milioni

Corse complete con molla di ritorno 60000

### Montaggio

Albero serranda rotondo 10...27 mm

Albero serranda quadrato 13...19 mm

Lunghezza albero 25 mm

### Fine corsa (dove previsti)

Portata 3 A (resistivo) / 1.5 A (ind.)

Punti d'intervento 7° / 85°

### Momento torcente

S10010 10 Nm (88 lb-in)

S20010 20 Nm (177 lb-in)

Tempo d'escursione 90 sec (50 Hz)

Tempo molla di ritorno 20 sec (50 Hz)

Angolo di rotazione 95° ± 3°

Dimensioni vedere Fig. 7 a pagina 6

Peso 3.2 kg

### Rumore

In movimento 45 dB(A)

Stazionamento 20 dB(A) (non udibile)

Molla di ritorno 60 dB(A)

## MODELLI

Numero d'ordine	Alimentazione	Fine corsa	Assorbimento	Coppia
S10010	24 Vca	--	14 VA (in movimento) / 6 VA (stazionamento)	10 Nm (88 lb-in)
S10010-SW2	24 Vca	2	14 VA (in movimento) / 6 VA (stazionamento)	10 Nm (88 lb-in)
S20010	24 Vca	--	16 VA (in movimento) / 6 VA (stazionamento)	20 Nm (177 lb-in)
S20010-SW2	24 Vca	2	16 VA (in movimento) / 6 VA (stazionamento)	20 Nm (177 lb-in)

## Sistema Identificazione Prodotti

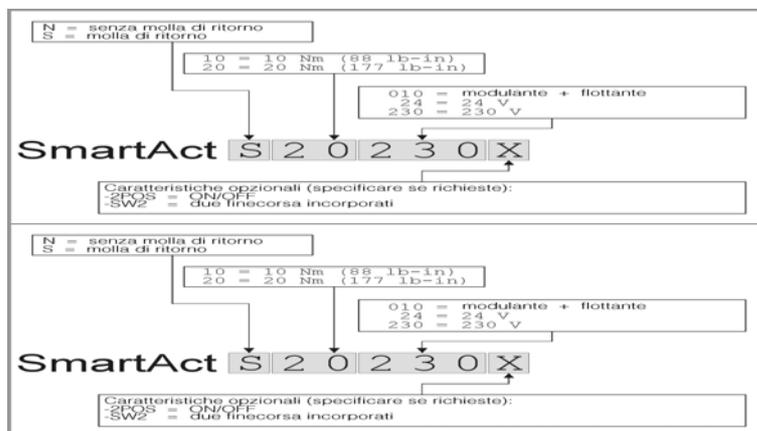


Fig. 1. Sistema Identificazione Prodotto

## FUNZIONAMENTO / FUNZIONI

### Contenuto della confezione

- 1 Adattatore albero auto-centrante
- 2 Clip di ritenzione
- 3 Scala angolo di rotazione (0...90° / 90...0°)
- 4 Fine corsa meccanici (non regolabili)
- 5 Chiave esagonale per regolazione manuale
- 6 Commutatore direzione rotazione
- 7 Coperchio d'accesso

### Movimento Rotatorio

Gli attuatori sono progettati per aprire una serranda guidando l'albero della stessa in senso orario o antiorario.

**NOTA:** Gli attuatori sono spediti in posizione completamente chiusa (molla di ritorno).

### Indicazione Posizione

Una freccia fusa nel mozzo punta alle graduazioni della scala sull'etichetta per indicare la posizione di rotazione del mozzo.

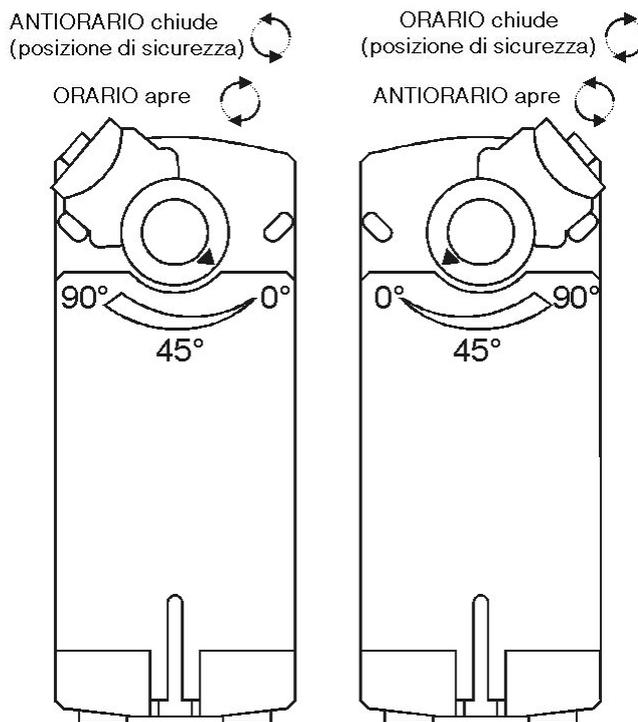


Fig. 2. Orientamento di montaggio

## Regolazione Manuale

### IMPORTANTE

Per prevenire danni all'apparecchiatura, prima della regolazione manuale, togliere l'alimentazione

L'attuatore può essere **azionato senza alimentazione**. Usare questa caratteristica, durante l'installazione o la rimozione e per bloccare la posizione dell'albero della serranda o della valvola quando non c'è l'alimentazione.

### Azionare il Posizionamento Manuale

Per operare il posizionamento manuale senza alimentazione, procedere come segue:

1. Se l'alimentazione è ON, portarla in OFF.
2. Inserire la chiave esagonale fornita come indicato in Fig. 3.
3. Ruotare la chiave nella direzione indicata sul coperchio.
4. Quando è raggiunta la posizione desiderata, tenere la chiave per evitare che la molla di ritorno muova l'attuatore.
5. Con la chiave mantenuta nella posizione, usare un cacciavite per girare il perno del blocco del treno d'ingranaggi nella direzione indicata fino al raggiungimento del fermo.

**NOTA:** Al fermo, il perno resiste ad un'ulteriore rotazione.

6. Rimuovere la chiave senza ruotarla ulteriormente.

### Rilascio del Posizionamento Manuale

Per rilasciare il posizionamento manuale senza la presenza dell'alimentazione, procedere come segue:

1. Inserire la chiave fornita.
2. Girare la chiave di  $\frac{1}{4}$  di giro nella direzione indicata sul coperchio.
3. Rimuovere la chiave senza impegnare il perno del blocco del treno d'ingranaggi.
4. La molla ritornerà l'attuatore nella posizione di sicurezza.

**NOTA:** Quando l'alimentazione è ristabilita, l'attuatore tornerà al normale controllo automatico.

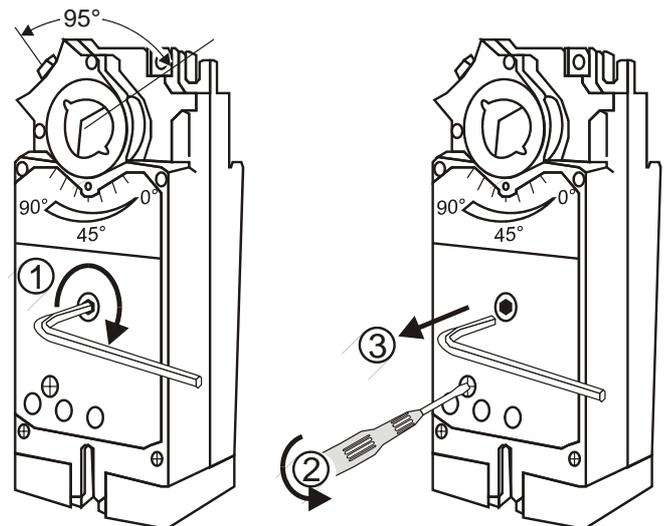


Fig. 3. Posizionamento manuale

### Contatti di Fine Corsa Interni

**NOTA:** Solo per gli attuatori per i quali è stato specificato "SW2" ordinando i fine corsa interni (es.: "S10010-SW2").

I fine corsa interni sono impostati per commutare da "comune" a "normalmente aperto" agli angoli  $7^\circ (\pm 3^\circ)$  e  $85^\circ (\pm 3^\circ)$ , rispettivamente, dalla completa posizione antioraria.

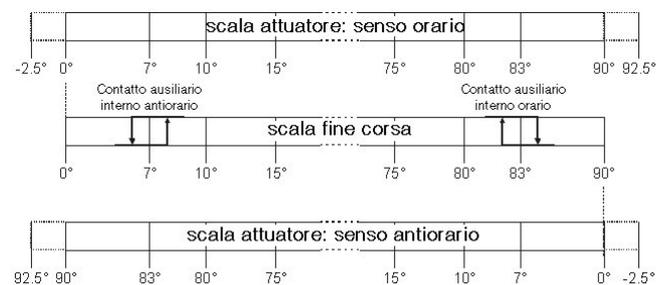


Fig. 4. Posizione di azionamento contatti di fine corsa

## INSTALLAZIONE

Questi attuatori sono progettati per un solo punto di montaggio.

### IMPORTANTE

**Per prevenire danni all'apparecchiatura, prima del funzionamento manuale, togliere l'alimentazione**

### Istruzioni di Montaggio

Tutte le informazioni ed i passi da effettuare sono riportati nelle Istruzioni di Montaggio fornite con l'attuatore.

### Posizione di Montaggio

Gli attuatori, possono essere montati in tutte le posizioni (IP54 solo quando montato su un albero orizzontale con il coperchio d'accesso di sotto all'albero). Scegliere una posizione di montaggio che consenta un facile accesso ai cavi ed ai controlli dell'attuatore.

### Staffa di Montaggio e Viti

Usare la staffa di montaggio compresa nella confezione di spedizione, se l'attuatore deve essere montato direttamente sull'albero della serranda.

### Adattatore auto-centrante per l'albero

L'adattatore auto-centrante per l'albero può essere impiegato con gli alberi aventi vari diametri e forme (rotondo: 10...27 mm; quadrato: 13...19 mm).

In caso di alberi corti, l'adattatore per l'albero può essere rovesciato e montato sul lato canale.

### Corsa

La corsa ammonta a 95° ( $\pm 3^\circ$ ) ed è limitata meccanicamente mediante fine corsa (non regolabili)

## Collegamenti

### Collegamento all'Alimentazione

Per conformarsi alla classe II di protezione, l'alimentazione per gli attuatori a 24 V deve essere separata in modo affidabile dai circuiti ad alimentazione di rete in accordo a DIN VDE 0106, parte 101.

### Coperchio d'Accesso

Per facilitare i collegamenti dell'attuatore al controllore, il coperchio d'accesso si può togliere dall'attuatore

### IMPORTANTE

**Togliere l'alimentazione elettrica prima di rimuovere il coperchio d'accesso. Quando il coperchio d'accesso è stato rimosso, prestare attenzione a non danneggiare le parti accessibili.**

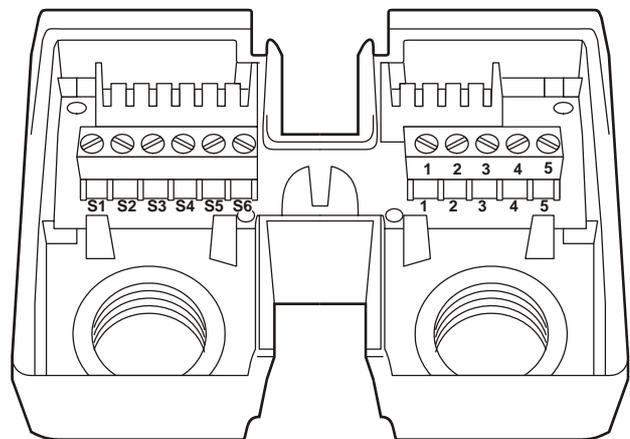


Fig. 5. Coperchio d'accesso (S10010-SW2)

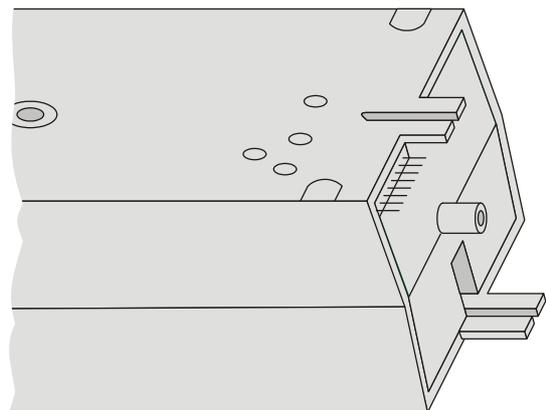


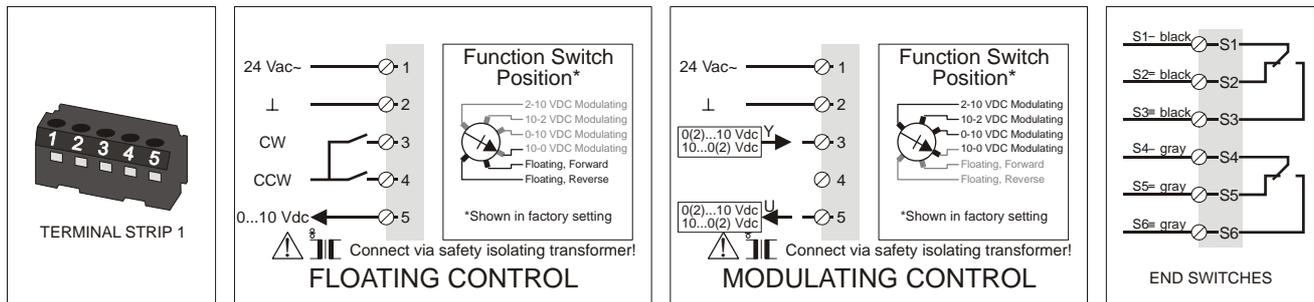
Fig. 6. S10010-SW2 con coperchio d'accesso rimosso

## Schemi elettrici

S10010 / S20010



S10010-SW2 / S20010-SW2



**NOTA:** I contatti di fine corsa S1 e S4 devono essere collegati alla stessa alimentazione.

## DIMENSIONI

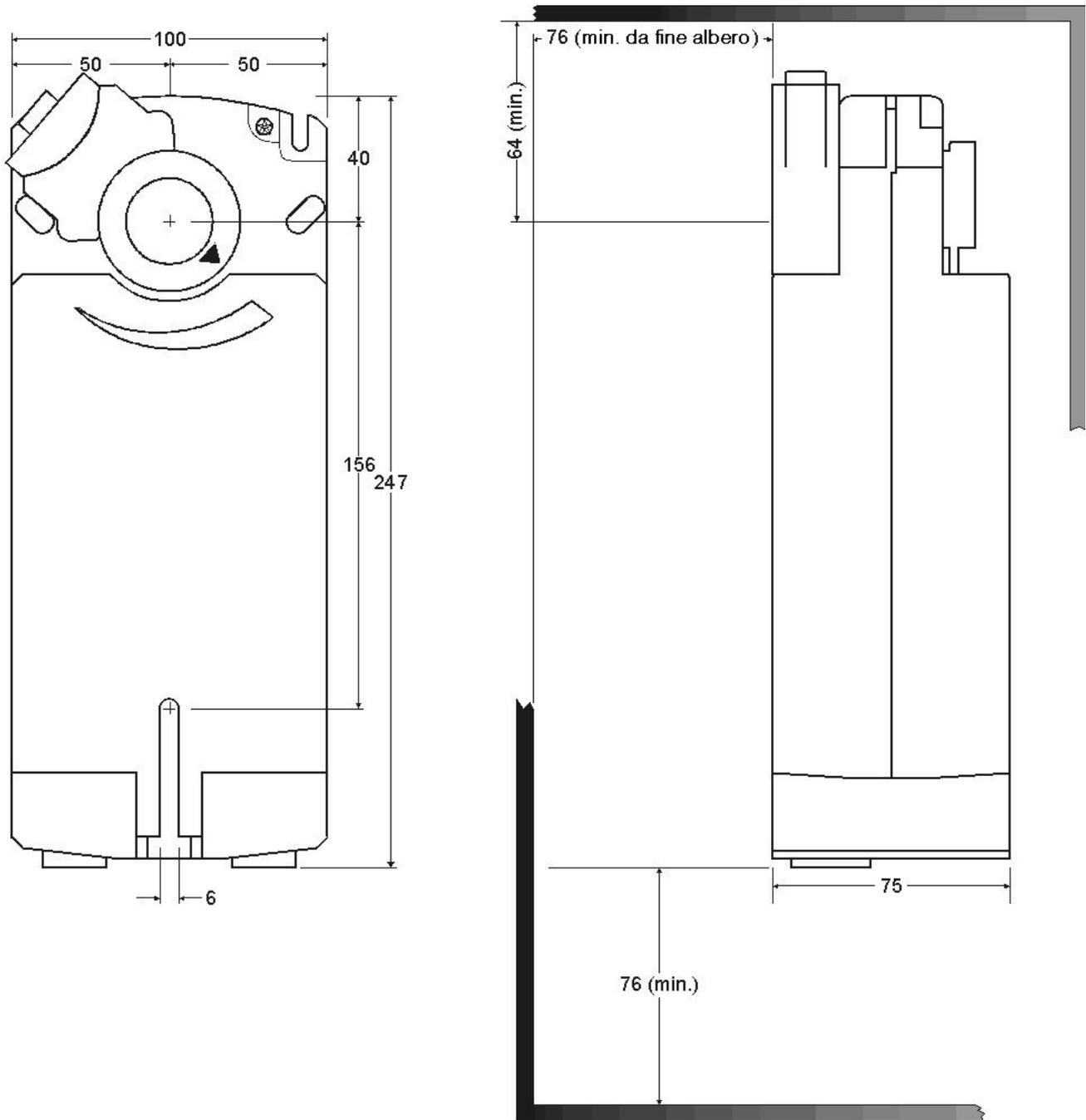


Fig. 7. Dimensioni (in mm)

**Honeywell**

Honeywell Building Solutions  
Honeywell S.p.A  
Via Tintoretto 15  
21012 Cassano Magnago (VA)  
Centralino: (0331) 704411  
Fax: (0331) 704781

<http://www.honeywell.it>

